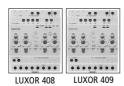
theben

309 182 02

Instruções de utilização Módulo de estores LUXOR 408 (Aparelho base) e LUXOR 409 (Módulo de expansão)



1.0 Uso adequado

O módulo de estores **LUXOR** comanda estores, toldos e persianas. Ele amplia a gama de aparelhos **LUXOR** já existente e destina-se à instalação em habitações unifamiliares e multifamiliares, escritórios, etc. O aparelho destina-se à montagem conforme as disposições no quadro de comando ou no quadro de distribuição. É adequado para a utilização em compartimentos secos com um nível de sujidade normal.

2.0 Breve descrição

- O módulo de estores LUXOR é ligado ao sistema LUXOR através da interface COM de 2 fios e participa, assim, na função Pânico.
- Nas entradas I 1 até I 4 apenas podem ser ligados botões.
- Regra geral podem aplicar-se diferentes condutores externos/fases nas entradas de controlo e nas saídas de comutação.
- Com os interruptores de selecção podem ser seleccionadas funções diferentes.
- Com o módulo de estores são possíveis marchas automáticas e manuais.

3.0 Notas de segurança

Par tric

Para poder eliminar qualquer perigo de incêndio ou de um choque eléctrico, deve o aparelho ser exclusivamente conectado e montado por um electricista conforme as prescrições nacionais e com as respectivas dispo-

sições de segurança. Intervenções e alterações no aparelho levam à perda do direito de garantia.

- Os limites do curso dos motores tem de ser regulados antes da colocação em funcionamento do módulo de estores. Caso contrário, podem ocorrer danos nos estores.
- Afaste as pessoas da área de movimentação das instalações.
- Separe a instalação/os estores da rede de alimentação eléctrica, quando efectua trabalhos na instalação/estores.
- Quando a instalação é comandada pelo aparelho, a área de movimentação tem de estar visível durante o funcionamento.

4.0 Explicação de diversas designações

posição final superior: batente final superior batente final inferior:

Tempo de execução:O tempo que um estore necessita para uma marcha

entre as posições final superior e inferior.

Posição de ventilação: Utilização nos estores. Trata-se de uma posição livremente seleccionável entre as posições finais

superior e inferior, cuja tempo do percurso (com estores) é sempre medida a partir da posição final inferior. A tempo do percurso determina quantas fendas de ventilação do estore são abertas.

Estiramento da tela: Utilização no toldo. Trata-se de uma posição livremente seleccionável para o estiramento da tela na

posição final inferior, cuja tempo do percurso é sempre medida a partir da posição final inferior.

Inclinação: Utilização na persiana. Trata-se de uma posição relativa que é executada sempre de baixo para

cima. A tempo do percurso determina o grau de inclinação das lamelas.

Alcance do passo de inclinação: Utilização na persiana. Esta descreve o menor grau possível da inclinação da lamela com um curto

accionamento das teclas.

Posição intermédia: Uma posição livremente seleccionável entre as posições finais superior e inferior, cujo tempo do

posições finais superior e inferior, cujo tempo d percurso é sempre medido a partir da posição final superior.

Comando de marcha automático: Marchas que são desencadeadas por outros aparelhos (p.ex. módulo temporizador, módulo de sensores).

comando de marcha manual: marchas manuais. Marchas que são desencadeadas através de teclas de aparelhos internas ou externas.

Solavanco: curta subida e descida do estore **Botões:** estes encontram-se no aparelho

Botão: Botão externo = botão nas entradas **I1-I4**

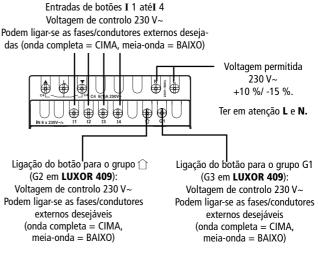
5.0 Descrição dos níveis de controlo

Quando o interruptor de selecção de grupos não se encontra na posição Auto ou o botão CIMA/BAIXO é premido, acendem os LEDs pertencentes aos grupos Quando o interruptor de selecção de grupos se encontra em LUXOR 408 na posição 🗋 ou G1-3 ou um interruptor de selecção se encontra no programa 4 ou 5, o conjunto LED sinaliza o modo de programação. Interruptor de selecção para os programas 1 até 5: theber 1 = Estore 2 = Toldo 3 = Persiana 4 = "Função de programação" (posição intermédia, posição de ventilação) 5 = "Função de programação" (tempo de execução total, alcance do passo de inclinação) Interruptor de selecção de grupos, para atribuir os canais aos grupos de estores (apenas em LUXOR 408) Botão de canal C1 até C4 para a conexão

5.1 Descrição dos terminais de entrada

manual CIMA/BAIXO, bem como a pro-

gramação das atribuições de grupos



Para omódulo de diodos 907 0 367, ver cap. 13.

5.2 Descrição dos terminais de saída

Saídas de comutação

LUXOR 408/409 (C1 - C4) 6(1) A 250 V~

informação:

- As saídas estão livres de potência de um a outro e contra a tensão de alimentação.
- É possível a ligação de diferentes condutores externos/ fases!

(**Excepção**: Canais 2 e 3 possuem uma fase comum)

 As saídas não são adequadas para a ligação da baixa tensão de protecção (SELV).



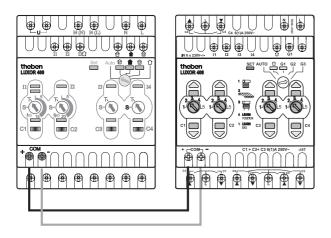
6.0 Ligação dos aparelhos suplementares

informação:

- O comprimento total dos cabos de ligação para comunicação (COM/ tensão de funcionamento fraca) não pode exceder os 100 m.
- Ampliação até um máx. de 16 aparelhos, incluindo a unidade básica
- A ligação central é efectuada através de um interface COM.
- Todos os aparelhos ligados ao interface COM na unidade básica LUXOR 400 admitem a comutação centralizada.
- No sistema LUXOR apenas se pode encontrar **um** aparelho **LUXOR 408** .

Respeite a polaridade!

Estabeleça a ligação de 2 fios entre os interfaces COM.



6.1 Ligação e instalação

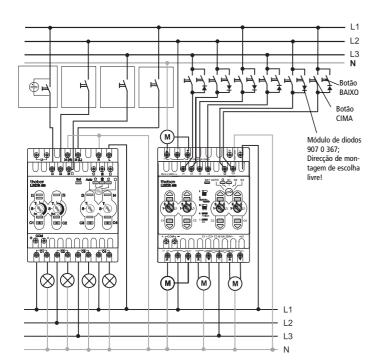
Ligação de entradas

Não ligue as entradas em paralelo!

Consegue o mesmo efeito através da configuração (ver 9.0 Funções de grupo/atribuição de várias saídas a uma entrada).

Conecte apenas um motor por canal!

Se for conectado mais de um accionamento por canal, estes têm de ser desacoplados através de comandos de relé.



Nota

A ligação para os grupos G2 e G3 encontra-se no módulo de expansão LUXOR 409.

7.0 Operação dos botões

Explicações da tabela

- **FD** = Duração da marcha
- FR = Direcção da marcha
- BAIXO duplo clique breve/prolongado = duplo clique breve/prolongado no botão BAIXO
- CIMA duplo clique no botão breve/prolongado = duplo clique breve/prolongado no botão CIMA
- **ZP/ZPZ** = Posição intermédia, tempo de posição intermédia
- **LZ** = Tempo de execução
- LÜ = Tempo de ventilação
- TS/TSZ = Estiramento da tela, tempo de estiramento da tela
- WE/WZ = Inclinação, tempo de inclinação
- **WS** = Alcance do passo de inclinação (definição de fábrica 150 ms)

		Estore		Toldo			Persiana		
Comandos de teclas		F R	F D		F R	F D		F R	F D
BAIXO breve		▼	LZ	com TS	X	LZ TSZ	em pos. final	•	LZ
				sem TS	▼	LZ	não cima pos. sup.	•	ws
CIMA breve		A	LZ		A	LZ		A	ws
BAIXO longo		▼	LZ	com TS	X	LZ TSZ		▼	LZ
				sem TS	▼	LZ			
CIMA longo		A	LZ		A	LZ		A	LZ
BAIXO duplo clique	com ZP	•	ZPZ		•	ZPZ	com WE	Y A	ZPZ WZ
							sem WE	•	ZPZ
	sem ZP	•	LZ	com TS	X	LZ TSZ	com WE	X	LZ WZ
				sem TS	•	LZ	sem WE	•	LZ
CIMA duplo clique	com ventilação ou com TS , ou com WE	•	LZ-LÜ		•	TSZ		•	wz
	sem ventilação ou sem TS , ou sem WE	•	LZ			-			-

- Premir um botão qualquer do respectivo canal, durante a marcha pára o estore.
- Modo manual: Após uma marcha manual, encontra-se no modo manual.
 Este apenas é reposto através de uma marcha até à posição final superior ou à meia-noite (durante o funcionamento no módulo de temporizador). Os comandos automáticos de marcha não são possíveis (excepto: função Protecção Solar e Temperatura, função Vento, Chuva, Pânico e Crepúsculo).

8.0 Programas de selecção 1, 2 3, 4 e 5

Com o interruptor de selecção pode-se ligar 5 programas como **1 até 3** para estores, toldos e persianas, bem como **4** para a "Função de programação" (posição intermédia e de ventilação ou inversão/ estiramento da tela) e **P5** para a "Função de programação" (tempo de execução total e alcance do passo de inclinação).

Canal 1 Canal 2

◆ Programa 1 (estore)



O programa 1 comanda o estore.

Premir o botão **CIMA**(BAIXO) e o estore prossegue a marcha para cima (baixo).

O respectivo LED do canal acende.

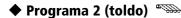
No programa 1 (bem como, 2 e 3), os valores memorizados como "Posição intermédia" e "Posição de ventilação" ou inclinação/estiramento da tela podem ser chamados.

1. "Posição intermédia"

⇒ Faça um duplo clique no botão BAIXO. O estore prossegue a marcha até à posição introduzida (este valor é programado no programa 4).

2 "Posição de ventilação"

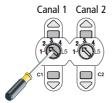
⇒ Faça um duplo clique no botão **CIMA** e o estore prossegue a marcha até à posição memorizada (este valor é programado no programa **4**).



O programa 2 comanda o toldo.

⇒ O comando ocorre como descrito na tabela **7.0**).

 Durante a marcha até à posição final inferior é executado automaticamente um estiramento da tela (este valor é programado no programa 4)

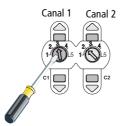


◆ Programa 3 (persiana)

O programa 3 comanda a persiana.



- ⇒ O comando ocorre como descrito na tabela 7.0).
- Premir brevemente o botão CIMA/BAIXO e a persiana faz um passo de inclinação.
- Se o botão for premido durante muito tempo, a persiana continua a mover-se até se premir novamente o botão.



Algumas notas para a programação das posições de marcha

- Todas as posições apenas podem ser programadas no programa "Programar (I FARN)"
- Durante o arranque e final do modo de programação (executado com duplo clique), o estore executa um solavanco como sinalização.
- Para a programação correcta das posições intermédias e do tempo de execução, a estore tem de se encontrar na posição final superior no início da programação.
- O estore prossegue a marcha, apenas enquanto o botão CIMA ou BAIXO estiver accionado.

Programa 4 "Programação (LEARN POSITION)" de posições de inclinação e de ventilação ou estiramento da tela/inclinação

No programa **4** pode programar as posições intermédias e de ventilação ou o estiramento da tela/ inclinação.

■ Programação da posição intermédia (a partir da posição final superior)

Importante: Em primeiro lugar, programe o tempo de execução total, antes de programar as posições intermédias ou de ventilação!

1. Arranque na posição final superior:

⇒ Faça um duplo clique no botão BAIXO.
 O arranque do processo de programação é sinalizado através de um solavanco.



Prossiga a marcha com o botão CIMA/BAIXO até à posição pretendida.

3. Memorizar a posição:

- ⇒ Faça um duplo clique no botão **BAIXO**. O fim do processo de programação é sinalizado através de um solavanco.
- 4. Coloque o interruptor de selecção novamente no estore pretendido.

■ Programação de posições de ventilação ou estiramento da tela/inclinação (a partir da posição final inferior)

⇒ Execute os mesmos passos que em cima. Contudo, para iniciar e finalizar o processo de programação utilize o botão **CIMA**.

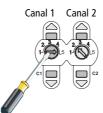
◆ Programa 5 "Programação (LEARN END)" do tempo de execução total" e o alcance do passo de inclinação

No programa 5 pode programar o tempo de execução total e o alcance do passo de inclinação.

■ Programação do tempo de execução total (apenas a partir da posição final superior)

1. Arranque na posição final superior:

- ⇒ Desloque para a posição final superior, mantendo o botão CIMA premido.
- ⇒ Faça um duplo clique no botão BAIXO. O início do processo de programação é sinalizado através de um solavanco.



2. Determinar a posição:

⇒ Prossiga com o botão **CIMA/BAIXO** externo para a posição final inferior.

3. Memorizar a posição:

- ⇒ Faça um duplo clique no botão BAIXO. O fim do processo de programação é sinalizado através de um solavanco.
- **4.** Coloque o interruptor de selecção novamente no estore pretendido.

■ Programar o alcance do passo de inclinação (a partir de uma posição intermédia à escolha)

(apenas na persiana na qual o alcance do passo de inclinação regulado de fábrica de 150 ms não seja adequado)

1. Arranque numa posição intermédia à escolha:

- ⇒ Prossiga com o botão BAIXO externo até que as lamelas da persiana fiquem fechadas.
- ⇒ Faça um duplo clique no botão CIMA externo. O início do processo de programação é sinalizado através de um solavanco.

2. Determinar o passo de inclinação:

Com o botão CIMA/BAIXO externo, pode determinar o alcance do passo de inclinação (mín. 20 ms; cada breve pressão sobre o botão aumenta o alcance do passo de inclinação em 20 ms). Ao atingir o alcance máximo do passo de inclinação (500 ms), o estore pára.

3. Memorizar a posição:

- ⇒ Faça um duplo clique no botão CIMA externo. O fim do processo de programação é sinalizado através de um solavanco.
- **4.** Coloque o interruptor de selecção novamente no estore pretendido.

9.0 Funções de grupos △, G1 até G3

Com o interruptor de selecção de grupos pode seleccionar entre os 4 grupos \bigcirc , **G1, G2**, bem como **G3**.

- A cada grupo podem ser atribuídos um ou vários canais. Os LEDs dos canais atribuídos acendem. Através de uma pressão na tecla do canal estes canais podem ser seleccionados e desactivados.
- Coloque o interruptor de selecção novamente em Auto.
- Se um canal estiver programado com vários grupos, é válido sempre o último comando de marcha.

■ Atribuição de várias saídas a uma entrada

Active este modo especial, procedendo p.ex. como se segue:

 Após a ligação da tensão de alimentação, prima o botão AB do canal, em que o botão está ligado, durante mais de 3 seq.



- Acendem-se os LEDs de canal dos respectivos canais. Ao premir a tecla do canal, estes canais podem ser seleccionados e desactivados.
- Ao desligar a tensão de alimentação, estas atribuições são memorizadas.
- O agrupamento das saídas a uma saída não se aplica às teclas do aparelho, mas aplica-se apenas às teclas externas nas entradas de teclas I 1 até I 4!
 A entrada de um canal atribuído não está em funcionamento, no exemplo I 2.

10.0 Função com módulo base LUXOR 400

Importante:

Canal 2

Canal 1

- A função Pânico apenas pode ser activada através do LUXOR 400.
- A função central OFF e ON e a simulação de presença não se encontram disponíveis.

■ Função Pânico 🗈

Nota:

- Todos os canais, aos quais se atribuiu uma função Pânico através do LUXOR 400, prosseguem a marcha até à respectiva posição final, dependendo da configuração (Pânico CIMA/BAIXO).
- Durante a função Pânico os respectivos canais não podem ser comandados manualmente (a sinalização do bloqueio ocorre através de um solavanco).

■ Ajuste do grupo "Pânico"

⇒ Ajuste o interruptor de selecção em pânico no aparelho LUXOR 400. O conjunto LED no módulo de estore tem de acender. O **conjunto** LED no módulo de estore tem de acender. Premindo as teclas **CIMA/BAIXO** pode ser regulada a função Pânico dos vários canais C1 até C4.

Se o LED **CIMA** (**LED BAIXO**) **acender, o** Pânico CIMA (BAIXO) está atribuído. Se os LEDs se apagarem, não está atribuída **qualquer** função Pânico.

• Reponha o interruptor de selecção no LUXOR 400 novamente em Auto.

11.0 Função com módulo temporiz. LUXOR 414

Nota:

- Para, através dos tempos de comutação, alcançar a posição correcta, o tempo de execução total tem de estar programado.
- A execução dos tempos de resposta ocorre através do módulo do relógio LUXOR 414.
- A posição a ser alcançada é determinada pelo módulo temporizador.
- O módulo temporizador comanda a atribuição de 8 canais de comutação aos canais de estore.
- No funcionamento do módulo temporizador também são possíveis tempos de resposta astro e tempos de bloqueio.
- Em deslocações na posição 100 % não é efectuada qualquer inclinação automática na persiana.
- Em deslocações na posição 0,5-99,5 % não é efectuada qualquer inclinação automática (nas persianas).

12.0 Função com módulo de sensores LUXOR 411

Nota: Se um módulo de sensores **LUXOR 411** estiver conectado ao sistema Luxor, os canais de estore podem ser accionados, dependendo dos valores ambientais como Sol, crepúsculo, vento, chuva, temperatura e gelo (apenas no toldo).

- O módulo de sensores comanda a atribuição das funções de sensores até aos canais de estore.

■ Função de protecção solar 🌣

- A função de protecção solar funciona no modo manual e no modo automático. Ela actua apenas acima da posição intermédia.
- Ao exceder a barreira de luz regulada, o estore prossegue a marcha até à posição intermédia programada. Ao não alcançar a barreira de luz, o estore prossegue a marcha até à posição final superior.
- Funcionamento semi-automático (apenas no toldo): A semi-automática está activada, quando a função de protecção solar é atribuída a um canal e tiver sido accionada uma tecla de marcha. Esta é desactivada durante o crepúsculo matinal ou nocturno e o toldo é movido até à posição final superior.
- Tempos de resposta na função de protecção solar (apenas com o módulo temporizador)

Esta função deve evitar que o estore seja recolhido demasiado cedo ou demasiado tarde.

- Tempo de bloqueio matinal: O estore n\u00e3o se move antes da hora programada.
- Tempo de bloqueio nocturno: O estore sobe, o mais tardar, à hora programada apesar do limiar de luz regulado ainda estar excedido.

■ Função de crepúsculo ((apenas com o módulo temporizador)

- Quando o valor limiar regulado para um determinado tempo n\u00e3o for alcançado, o estore prossegue a marcha at\u00e9 \u00e1posic\u00e3o final inferior.
- A função de crepúsculo apenas é permitida após as 12.00 horas e apenas uma vez por dia.
- O estore apenas pode prosseguir a marcha para cima através de um tempo de resposta ou manualmente.
- No funcionamento da persiana não é adicionada qualquer inclinação.
- A função de crepúsculo funciona no modo manual e no modo automático.

- Tempos de bloqueio na função de crepúsculo (apenas no módulo temporização)
 - O tempo de resposta matinal não tem qualquer significado para a função de crepúsculo.
 - O tempo de resposta nocturno significa que o estore não procede a marcha para baixo antes do tempo programado.

■ Função Vento ≒

- Ao ser excedido o valor limite regulado é feita a movimentação até à posição final superior e, quando não é alcançada, até à posição original.
- Enquanto a função Vento está activada, o estore não pode ser comandado manualmente (isto é sinalizado através de um solavanco).

■ Função Chuva 🬧

- Em caso de chuva, o estore é recolhido imediatamente.
- Nesse caso, o estore deixa de se estender automaticamente. Contudo, poderá ser comandado manualmente.
- A função Chuva permanece activada durante um determinado tempo após o fim da chuva. Em seguida, o estore é movido até à posição original.

■ Função Gelo (apenas no toldo)

- No caso de gelo (<3 °C), o toldo não é estendido.
- A marcha automática está bloqueada, contudo é possível uma marcha manual.
- Após o alarme de gelo, o estore é conduzido até à posição original.

■ Função Temperatura 9

- Ao exceder a barreira de temperatura regulada, os canais prosseguem a marcha até à posição final inferior, desde que o canal se encontre no funcionamento automático.
- Ao não alcançar a barreira de temperatura regulada, é conduzido até à posição original, caso não tenha sido alcançada uma nova posição através de um comando do módulo temporizador.

13.0 Módulo de diodos 907 0 367

- A função BAIXO é alcançada através de uma ligação em série do módulo de diodos 907 0 367 (Direcção de montagem livre) e um botão.
- Na função CIMA é accionado paralelamente à ligação em série um botão (sem módulo de diodos).

14.0 Falha de rede

- Se a falha de rede ocorrer durante uma movimentação, o último comando de marcha é finalizado automaticamente quando for restabelecida a rede.
- No restabelecimento da rede, é executada uma retrospecção (desde que disponível) no módulo temporizador e o estore é movido até à respectiva posição.
- As posições de marcha programadas e as atribuições de canal ficam memorizadas.

15.0 Dados técnicos

Voltagem permitida: $230 \text{ V} \sim$, + 10 %/ - 15 %

Frequência de rede: 50 Hz Consumo próprio: 4 VA

Cabo de conexão botões/

interruptores: 230 V independente das fases

Comprimento máximo do cabo

para botões/ interruptores: até 100 m (NYM, H05/H07, NYIF)

Ligação de 2 cabos para COM: Secção a escolher/ comprimento máx. 100 m

Temperatura ambiente admitida: -10 °C ... +50 °C

Classe de protecção: II segundo EN 60730-1 na montagem conforme

as disposições

Tipo de protecção: IP 20 segundo EN 60529

Saídas de comutação: 6(1) A / 250 V~

Modo de funcionamento: RS tipo 1 B segundo EN 60730-1

Tempo de execução: máx. 3 min. Correcção do deslize: 20 seg.

16.0 O que acontece quando ...

	Causa	Ajuda			
o estore ao alcançar a posição final superior, executa sempre um solavanco.	O tempo de execução ainda não foi programado.	Programe o tempo de execução (ver 8.0)			
os estores nas marchas de grupo reagem de modos diferentes.	Foram misturadas vários estores de um grupo, como p.ex. toldos e persianas, ou uma parte dos canais de um grupo encontra-se em "Programar as posições de marcha".	Utilize apenas um tipo de estore num grupo ou prima pro- longadamente o botão de marcha dos grupos ou coloque todos os canais de um grupo na "Programação das posi- ções de marcha".			
após falha de rede, os estores podem não se encontrar na posição correcta.	Os estores encontram-se na mesma fase que o aparelho LUXOR.	 Ligue o aparelho a ser comandado e os seus estores à mesma fase. Dirija os estores manualmente até à posição final super ior. Quando o estore parar, accione brevemente o botão BAIXO. Depois, pode-se prosseguir novamente a marcha para CIMA durante 20 seg. Repita o procedimento o tempo necessário até o estore se encontrar na posição final superior. 			
durante a colocação em funcionamento, os estores não se encontram na posição final superior.		- Dirija os estores manualmente até à posição final superior. Quando o estore parar, accione brevemente o botão BAIXO. Depois, pode-se prosseguir novamente a marcha para CIMA durante 20 seg. Repita o procedimento o tempo necessário até o estore se encontrar na posição final superior.			
após a instalação, o estore não pode ser movido para cima ou, durante a marcha para cima, fica na posição intermédia e executa brevemente um solavanco nesta posição.	O estore não se encontra na posição final superior durante a colocação em funcionamento do aparelho LUXOR. O tempo de execução ainda está programado.	Em primeiro lugar, programe o tempo de execução (ver 8.0)			
as teclas de grupo não apresentam qualquer reacção durante o accionamento.	A comunicação BUS através do bus COM falhou.	Execute um Reset ou envie o aparelho para o fabricante, para que este o possa reparar.			
todos estores de um grupo prosseguem a marcha durante o mesmo tempo, mesmo tendo comprimentos diferentes.	O tempo de execução já foi programado nos grupos formados através da tecla dos grupos.	Antes da formação dos grupos, programe os canais separadamente.			
o tempo durante a programação dos tempos de execução ou posições de marcha não é aceite por todos os canais de um grupo.	Nem todos os interruptores de selecção se encontravam em "Programar"	Se necessário, coloque todos os interruptores de selecção de um grupo em "Programar".			
nos tempos de comutação, o posicionamento não ocorre correctamente (a indicação % não coincide com a posição do estore).	O tempo de execução não foi programado ou foi programado incorrectamente.	Programe o tempo de execução correcto (ver 8.0)			
o conjunto LED no modo automático pisca lentamente.	- Curto-circuito no Bus COM - Erro na polaridade das ligações COM no aparelho	Verifique a ligação.			
a posição intermédia não está correcta.	Marcha por inércia do motor	Dirija o estore até à posição final superior e aguarde 20 seg. antes de continuar.			
o conjunto LED pisca rapidamente.	Durante um procedimento de programação tentou-se activar outro procedimento de programação, ou no restabelecimen- to de rede, um interruptor de rede encontrava-se no modo de programação.	Coloque o interruptor de selecção dos aparelhos em ques- tão em P1 até P3 ou Auto.			
ao programar a posição de ventilação/ inclinação/ estiramento da tela não é possível prosseguir para baixo?	Não pode ser programada uma posição de ventilação/ inclinação/ estiramento da tela negativa.	Programar apenas na direcção CIMA.			
durante a programação das posições de marcha e após o duplo clique não ocorre qualquer solavanco.	Tentou-se programar tempos de ventilação e de inclinação/ estiramento da tela.	Mova o estore pela posição de arranque e faça um duplo clique novo.			
no toldo deve ser programado um novo estiramento da tela.	A programação do estiramento da tela deve ocorrer a par- tir da posição final inferior. Contudo, neste caso, já é adi- cionado um estiramento automático da tela.	Coloque o interruptor de selecção no programa 4 e dirija o estore até à posição final inferior. Neste momento, o procedimento de programação pode ser iniciado.			
a persiana na posição final inferior não efectua qualquer inclinação?	Função desejada, para que a persiana se possa fechar durante a noite através do comando de percurso automático.	Faça um duplo clique na tecla CIMA na posição final inferior, ou programe a posição do tempo de comutação para 99,5 % em vez de 100 %.			